

4. Помоћ код куће (Help at home)

Већина људи како старе, желе да колико год је могуће остану да живе самостално у својој кући. Али понекад може да вам затреба само мало помоћи у свакодневним пословима које више не можете сами тако добро да обављате.

Какве врсте услуга могу да добијем?

На располагању је низ различитих услуга. Које услуге ћете примати, зависиће од ваших потреба.

Како се пружају услуге

Зависно од ваше ситуације, можда имате право на услуге у вашој кући или у заједници, што би вам помогло да живите у вашој властитој кући:

- Ако вам треба само мало помоћи, Commonwealth Home Support Programme (CHSP) може да вам помогне.
- Ако су ваше потребе сложеније, можда ће вам бити потребан Home Care Package.

Commonwealth Home Support Programme

Ако желите да останете у вашој властитој кући али вам је потребна помоћ око свакодневних активности, CHSP можда може да вам помогне.

CHSP обезбеђује мању подршку за особе од 65 година и старије (или за особе од 50 и преко за Абориђане и Torres Strait острвљане) којима је потребна помоћ да остану да независно живе код куће.

То је за старије људе који углавном — могу да живе и да се сналазе сами уз само малу помоћ и још им није потребан виши ниво неге код куће. За подршку у вашој кући, позовите 'My Aged Care Contact Centre' - они ће размотрити вашу ситуацију и помоћи вам да пронађете решење које вам најбоље одговара.

Неке чињенице у вези CHSP су:

- пружа услуге за преко 500,000 старијих људи широм земље
- уобичајене услуге укључују помоћ у домаћинству, социјалну подршку, оброке и превоз
- ви можете да разговарате са 'My Aged Care Contact Centre-ом' у вези ваших потреба за кућном подршком као и у вези ваших личних потреба.

Које врсте услуга могу да добијем?

На располагању је низ услуга. Услуге које ћете ви примати, зависиће од ваших потреба.

Уобичајене услуге укључују:

- **Помоћ у кућним пословима** - послови у домаћинству као чишћење прање веша и пеглање
- **Лична нега** - помоћ око купања и туширања, облачења, уређивања косе и одласка у тоалет
- **Болесничка нега** - квалификована медицинска сестра долази вам кући и може да вам на пример превије рану или да савет у вези континенције
- **Оброци и друге услуге везане за храну** - помоћ око припремања и узимања хране, достављање obroka, или помоћ за оне са специјалним захтевима исхране
- **Превоз** – помоћ људима да изађу, да обаве куповину и да стигну на заказане термине
- **Социјална подршка** – пружа се помоћ људима тако што се одведу у куповину, у банку и на заказане термине, или на друштвене активности у заједници
- **Одржавање куће** - мање опште поправке и вођење рачуна о кући и дворишту, на пример замена сијалица или гумица на славинама
- **Модификација ваше куће** – постављање заштитних средстава као што су аларми, рампе и рукохвати
- **Флексибилна одмена** – приступ квалитетним услугама за одмену неговатеља, тако да особа која вас стално негује може да има одмор.

Шта можете да очекујете

Ако размишљате о томе да примате услуге за помоћ код куће, треба да размотрите неколико ствари, као што су право на услуге и колико ће вас услуге коштати.

Ко има право на помоћ код куће?

Ако бисте желели да примате услуге у оквиру CHSP, можете једноставно да позовете 'My Aged Care Contact Centre' да поразговарате с њима о услугама које би вама највише одговарале. То ће вам помоћи да почнете, док ће разматрање и процена утврдити која врста помоћи вам је потребна. На интернету постоји 'online претраживач услуга' који ће вам помоћи да пронађете CHSP у вашем крају.

Можете да позовете 'My Aged Care Contact Centre' на **1800 200 422**

Колико ће ме коштати услуге?

Аустралијска влада плаћа већину услуга неге за старије особе у Аустралији. Али са свим услугама за старије особе, очекује се да учествујете са трошковима за негу коју примате, уколико сте у могућности. Никад вам се неће одбити пружање услуга које су вам потребне, само зато што нисте у могућности да за њих платите. Са пружаоцем услуга треба да преговарате у вези цене коју траже да платите.

Ови трошкови ће бити договорени и утврђени у 'споразуму', пре него што почнете да примате било какве услуге неге. То је ваш правни споразум са вашим пружаоцем услуга.

Пакети услуга кућне неге (Home Care Packages)

Ако су ваше потребе сложеније природе, 'Home Care Package' може да испуни те потребе. Ви можете добити услуге сличне онима које пружа CHSP, али поврх

тога, ове услуге су координисане и прилагођене вашим специфичним потребама.

Неке чињенице о пакетима услуга (Home Care Packages):

- постоје четири нивоа пакет услуга да одговоре различитим потребама
- пре него што стекнете право на пакет услуга, члан тима за процену 'Aged Care Assessment Team' (ACAT или ACAS у Викторији) треба да направи формалну процену.

Које врсте услуга могу да добијем?

- **Личне услуге** - помоћ око купања, облачења и покретљивости
- **Услуге подршке** - помоћ око прања и пеглања. чишћења куће, уређивања баште, основно одржавање куће, модификације у кући у вези са вашим потребама неге, као и превоз да вам се помогне да обавите куповину, одете лекару или похађате друштвене активности
- **Клиничка нега** - нега болесника и други видови здравствене подршке, укључујући физиотерапију (вежбе, покретљивост, снага и равнотежа), услуге дијететичара (процена исхране, савети у вези са храном и исхраном, промене у исхрани), као и услуге везане за вид и слух.

Шта можете да очекујете

Ако размишљате о томе да примате услуге за помоћ код куће, треба да размотрите неколико ствари, као што су право на услуге, цена услуга и како да организујете примање услуга од пружаоца услуга.

Ако бисте желели да добијате услуге код куће (Home Care Package), ACAT је тај који треба да обави процену и да утврди да ли имате право на услуге.

ACAT процена (ACAT assessment) представља састанак са чланом тима, као што је лекар, медицинска сестра, социјални радник и/или неки други здравствени радник који ће проценити ваше потребе за негом и разговарати са вама како се сналазите у свакодневном животу. Они ће вам помоћи да идентификујете одговарајуће услуге за ваше потребе и установити који ниво неге вам је потребан. ACAT ће вам послати писмо у коме ће вам рећи на које дотиране услуге имате право. Тим такође може да вас повеже са организацијама у вашем крају које могу да вам пружају услуге

Пронађите више о Home Care Packages и о томе шта можете да очекујете.

Шта ако ме нешто брине?

Ако нисте задовољни службом или организацијом која вам пружа услуге, имате право да се жалите или да нађете другу организацију ако је таква на располагању.

Жалбени процеси могу да се разликују зависно од програма или пакета преко којег примате услуге.

Жалбу можете директно да направите и поднесете Министарству на DSSfeedback@dss.gov.au или да позовете Aged Care Complaints Scheme на 1800 550 552

My Aged Care 1800 200 422



Translating and Interpreting Services (TIS) 131 450